

No. 31728

**UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND**

**and
MOZAMBIQUE**

Exchange of notes constituting an agreement concerning certain commercial debts (The United Kingdom/Mozambique Debt Agreement No. 4 (1993)) (with annex). Maputo, 13 and 15 December 1993

Authentic texts: English and Portuguese.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 21 April 1995.

**ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD**

**et
MOZAMBIQUE**

Échange de notes constituant un accord relatif à certaines dettes commerciales [Accord n° 4 (1993) entre le Royaume-Uni et le Mozambique en matière de dettes] (avec annexe). Maputo, 13 et 15 décembre 1993

Textes authentiques : anglais et portugais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 21 avril 1995.

[TRADUCTION — TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF MOZAMBIQUE CONCERNING CERTAIN COMMERCIAL DEBTS (THE UNITED KINGDOM/MOZAMBIQUE DEBT AGREEMENT No. 4 (1993))

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU MOZAMBIQUE RELATIF À CERTAINES DETTES COMMERCIALES [ACCORD N° 4 (1993) ENTRE LE ROYAUME-UNI ET LE MOZAMBIQUE EN MATIÈRE DE DETTES]

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 15 December 1993, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 15 décembre 1993, date de la note de réponse, conformément aux dispositions des dites notes.